

**Zeitschrift:** Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =  
Gazetta militare svizzera

**Band:** 15=35 (1869)

**Heft:** 52

**Anhang:** Aperçu du mouvement de la transformation du commencement à la fin;  
Aperçu de l'état des armes transformées dans les cantons et au dépôt  
fédéral

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



APERÇU DE L'ÉTAT DES ARMES TRANSFORMÉES DANS LES CANTONS ET AU DÉPÔT FÉDÉRAL.

FUSILS DE PETIT CALIBRE TRANSFORMÉS

CANTONS	NOMBRE ET QUALITÉ				SORTANT DES ATELIERS DE TRANSFORMATION DE :																					
	Carabines	Fusils de chasseurs	Fusils d'infanterie modèle 1863/68	TOTAL effectif	Amster et Blanc Schaffhouse	Bâle-Camp (Wahl & Aemmer)	Armuriers Suisse orientale	Armuriers Suisse centrale et ouest	Armuriers St-Gall	Burri, Schmid et Co Lucerne	Cordier et Co Bellefontaine	d'Erlach et Co Thoune	Fretler et fils Glaris	Gamma et In-fanger Altorf	Département milit. Genève	Henny Sion	Muller Berne	Sauerbrey Bâle	Société industrielle Neuchâten	Département milit. Vaud	Zoller Frauenfeld	Ruckstuhl Tess	Direction arsenal Zurich	Frères Sulzer Winterthur	Klaus Genève	
ZURICH . . . . .	488	1110	6024	7622	—	—	—	1000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6312	—	—	—	310	—	—
BERNE . . . . .	486	2284	11326	14096	—	—	—	134	—	—	8	4604	—	200	—	—	—	800	4916	—	—	200	—	2508	726	
LUCERNE . . . . .	289	580	3417	4286	483	—	—	200	—	289	—	—	—	—	—	—	—	—	1673	—	—	97	—	1544	—	
URI . . . . .	123	139	268	530	—	—	—	—	—	—	—	—	—	262	—	—	—	—	72	—	—	—	—	196	—	
SCHWYZ . . . . .	274	251	1101	1626	—	—	—	—	—	—	—	—	—	525	—	—	—	—	268	—	—	—	—	833	—	
UNTERWALD-LE-HAUT . . . . .	107	167	248	522	211	—	—	—	—	—	—	—	—	214	—	—	—	—	37	—	—	60	—	—	—	
UNTERWALD-LE-BAS . . . . .	—	—	247	247	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
GLARIS . . . . .	311	120	699	1130	557	—	139	—	—	—	—	—	434	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
ZOUG . . . . .	138	143	368	649	—	—	—	3	—	138	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	143	—	—	240	—	
FRIBOURG . . . . .	122	463	2410	2995	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	150	—	—	513	600	—	—	—	—	814	818	
SOLEURE . . . . .	—	532	1885	2417	—	202	—	45	—	—	—	—	683	—	—	—	215	—	520	—	—	—	—	637	115	
BALE-VILLE . . . . .	—	137	569	706	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	706	—	—	—	—	—	—	—	
CAMPAGNE . . . . .	26	295	1054	1375	—	756	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	459	160	—	—	—	—	—	—	
SCHAFFHOUSE . . . . .	—	186	945	1131	611	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	520	—	—	—	—	—	—	
APPENZEL Rh.-Ext. . . . .	269	486	941	1696	—	—	—	863	—	622	—	—	—	—	—	—	—	211	—	—	—	—	—	—	—	
" Rh.-Int. . . . .	—	113	336	449	—	—	—	256	—	113	—	—	—	—	—	—	—	—	80	—	—	—	—	—	—	
ST-GALL . . . . .	353	784	4447	5584	—	—	—	5042	—	369	—	—	—	—	—	—	—	—	55	—	—	118	—	—	—	
GRISONS . . . . .	115	367	2322	2804	—	—	—	55	252	850	—	—	—	—	—	—	—	185	980	—	327	155	—	—	—	
ARGOVIE . . . . .	119	899	4789	5807	600	—	—	3912	—	—	—	—	—	—	—	—	—	800	119	—	—	—	—	376	—	
THURGOVIE . . . . .	349	717	2214	3280	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	—	—	—	—	2214	—	1031	—	—	—	—	
TESSIN . . . . .	222	492	2809	3583	—	—	300	650	—	—	—	—	—	—	—	—	—	126	900	—	—	—	—	193	—	
VAUD . . . . .	355	762	4455	5572	—	—	—	—	—	—	1608	—	700	—	—	—	—	—	3233	44	—	—	—	—	687	
VALAIS . . . . .	267	356	2076	2699	—	—	—	—	—	—	831	—	—	—	—	—	—	—	945	—	—	—	—	—	300	
NEUCHÂTEL . . . . .	370	406	1579	2355	378	—	—	—	—	—	1201	—	—	—	—	—	—	—	776	—	—	—	—	—	—	
GENÈVE . . . . .	139	375	1525	2039	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	929	
Dépôt fédéral . . . . .	—	—	70	70	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Id. Contrôleur en chef . . . . .	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	
Id. Lucerne . . . . .	—	687	34	721	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	281	—	—	440	—	—	—	
Id. Bâle (Ecole de tir) . . . . .	—	—	130	130	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Id. Zurich . . . . .	—	30	27	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	130	—	—	—	—	—	—	—	
Id. Thoune . . . . .	—	366	115	481	—	—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	30	
Administration du matériel de guerre fédéral . . . . .	—	—	14	14	—	—	—	1	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	366	
	4922	13247	58507	76676	3157	958	6655	6296	1954	427	3648	5987	469	1915	1260	623	215	3800	24505	44	1501	630	310	7341	3575	

CANTONS	GROS CALIBRE											FUSILS TRANSFORMÉS des deux calibres		
	Etat 12 sept. 1868	QUANTITÉ			SORTANT DES ATELIERS DE TRANSFORMATION					PETIT	GROS	TOTAL		
		plus	MUTATION	TOTAL EFFECTIF	Escher, Wyss et Comp <sup>s</sup> Zurich	Socin et Wick Bâle	Frères Sulzer Winterthur	Wahl et Aemmer Bâle	Département militaire Genève					
ZURICH . . . . .	5500	3157	—	8657	2979	—	5678	—	—	—	7622	8657	16279	
BERNE . . . . .	9550	—	14	9536	4197	1733	660	2946	—	—	14096	9536	23632	
LUCERNE . . . . .	3449	1	—	3450	1971	—	1479	—	—	—	4286	3450	7736	
URI . . . . .	220	—	2	218	218	—	—	—	—	—	530	218	748	
SCHWYZ . . . . .	970	6	—	976	199	777	—	—	—	—	1626	976	2602	
UNTERWALD-LE-HAUT . . . . .	220	—	—	220	220	—	—	—	—	—	522	220	742	
UNTERWALD-LE-BAS . . . . .	220	37	—	257	257	—	—	—	—	—	247	257	504	
GLARIS . . . . .	440	—	11	429	429	—	—	—	—	—	1130	429	1559	
ZOUG . . . . .	220	—	—	220	220	—	—	—	—	—	649	220	869	
FRIBOURG . . . . .	2137	17	—	2154	1600	140	—	414	—	—	2995	2154	5149	
SOLEURE . . . . .	1540	7	—	1547	1547	—	—	—	—	—	2417	1547	3964	
BALE-VILLE . . . . .	500	—	—	500	—	500	—	—	—	—	706	500	1206	
CAMPAGNE . . . . .	1201	30	—	1231	—	1231	—	—	—	—	1375	1231	2606	
SCHAFFHOUSE . . . . .	853	—	—	853	—	—	853	—	—	—	1131	853	1984	
APPENZEL Rh.-Ext. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1696	—	1696	
" Rh.-Int. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	449	—	449	
ST-GALL . . . . .	4530	—	—	4530	1360	—	3170	—	—	—	5584	4530	10114	
GRISONS . . . . .	2116	—	—	2116	143	41	1932	—	—	—	2804	2116	4920	
ARGOVIE . . . . .	4478	—	—	4478	1434	1024	1612	408	—	—	5807	4478	10285	
THURGOVIE . . . . .	2020	—	—	2020	440	—	1580	—	—	—	3280	2020	5300	
TESSIN . . . . .	2579	1	—	2580	2580	—	—	—	—	—	3583	2580	6163	
VAUD . . . . .	3976	44	—	4020	100	1951	—	1969	—	—	5572	4020	9592	
VALAIS . . . . .	1650	—	1	1649	404	1245	—	—	—	—	2699	1649	4348	
NEUCHÂTEL . . . . .	1427	3	—	1430	610	288	—	532	—	—	2355	1430	3785	
GENÈVE . . . . .	3200	—	—	3200	—	—	—	—	3200	—	2039	3200	5239	
DÉPÔT FÉDÉRAL . . . . .	—	98	—	98	—	—	—	9	89	—	1476	98	1574	
	52996	3401	28	56369	20908	8930	16973	6358	3200	76676	56369	133045		
Différence en plus avec l'état du 12 sept. 1868 . . . . .	3373	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	56369	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

SCHAFFHOUSE, fin Août 1869.

Rod. SCHMIDT, capitaine.